

PIANO DEI CONTI	KONTENPLAN	Budget 2024 AH	Budget 2024 WG	For mbla tt ABC D	Budget 2024 insg.	Budget 2025	Budget 2026
CONTO ECONOMICO	GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG						
A) Valore della produzione	A) Betriebliche Erträge	1.903.783,82	371.932,00		2.275.715,82	2.389.501,61	2.508.976,69
RICAVI DA VENDITA E PRESTAZIONI							
R.S.A. - CASA DI SOGGIORNO							
RETTE							
Rette ospiti/parenti	Tagessätze Heimbewohner/Angehörige	450.649,85		T 34	450.649,85	473.182,34	496.841,46
Importo unitario	Einheitsbetrag	868.231,57		T 28	868.231,57	911.643,15	957.225,31
Rette Comuni, ASSB	Tagessätze Gemeinden, BSDB	36.000,00		T 34	36.000,00	37.800,00	39.690,00
SERVIZI SEMIRESIDENZIALI					0,00	0,00	0,00
ASSISTENZA DIURNA					0,00	0,00	0,00
Rette Com.Comp., ASSB	Tagessätze BZG, BSDB	0,00		T 34	0,00	0,00	0,00
Rette assistenza diurna	Tagessätze Tagespflege	8.000,00		18	8.000,00	8.400,00	8.820,00
Rette assistenza diurna Com.Comp., ASSB	Tagessätze Tagespflege BZG, BSDB	6.000,00		18	6.000,00	6.300,00	6.615,00
ALTRI SERVIZI					0,00	0,00	0,00
Ricavi pasti personale	Einnahmen Essen Betriebsmensa	4.250,00		20	4.250,00	4.462,50	4.685,63
Ricavi vendita pasti	Einnahmen Verkauf von Essen	15.000,00		16	15.000,00	15.750,00	16.537,50
Gestione Comunità alloggio	Führung WG		371.932,00	16	371.932,00	390.528,60	410.055,03
ALTRI RICAVI E PROVENTI					0,00	0,00	0,00
CONTRIBUTI ORDINARI RICEVUTI					0,00	0,00	0,00
CONTRIBUTI ORDINARI RICEVUTI					0,00	0,00	0,00
Contributi personale sanitario	Beiträge für Sanitätspersonal	290.930,00		C	290.930,00	305.476,50	320.750,33
Contributi altre spese per il personale	Beiträge für sonstige Personalausgaben	0,00			0,00	0,00	0,00
Altri contributi (servizio sociale, servizio civile, progetto 35+)	Sonstige Beiträge (Sozialdiener, Zivildiene r, Projekt 35+)	18.519,00		20	18.519,00	19.444,95	20.417,20
ALTRI RICAVI E PROVENTI					0,00	0,00	0,00
RIMBORSI SPESE DIPENDENTI					0,00	0,00	0,00
Rimborso fondo maternità	Rückerstattung Mutterschaftsfond	46.933,00		14	46.933,00	49.279,65	51.743,63
Rimborso personale in comando	Rückerstattung abkommandiertes Personal	0,00		15	0,00	0,00	0,00
Rimborso diversi dipendenti	Sonstige Spesenvergütung Mitarbeiter	0,00			0,00	0,00	0,00
RIMBORSI SPESE OSPITI E TERZI					0,00	0,00	0,00
Rimborso valori bollati	Rückerstattung Wertmarken	1.000,00		20	1.000,00	1.050,00	1.102,50
RICAVI DIVERSI					0,00	0,00	0,00
Rimborso spese farmaci	Rückerstattung Medikamente	2.000,00		20	2.000,00	2.100,00	2.205,00
Rimborso spese di trasporto	Rückerstattung Fahrdienst	0,00		20	0,00	0,00	0,00
Quota adesione Concorsi	Wettbewerbsgebühren	0,00		20	0,00	0,00	0,00
Ricavi diversi A (punto di accoglienza)	Sonstige Erträge A (Anlaufstelle)	0,00		20	0,00	0,00	0,00
Ricavi diversi INAIL	Sonstige Erträge INAIL	1.000,00		20	1.000,00	1.050,00	1.102,50
Ricavi diversi B (medici)	Sonstige Erträge B (Ärzte)	27.000,00		20	27.000,00	28.350,00	29.767,50
Altri interessi attivi	Andere Zinsen (Sparbuch)	29.088,00		20	29.088,00	30.542,40	32.069,52
Ricavi diversi B (ricavi dal fondo di cura per assistenza temporanea)	Sonstige Erträge B (Einnahme aus Pflegefond für KZP)	24.152,40		T29 + T 30	24.152,40	25.360,02	26.628,02
Ricavi diversi B (demenza)	Sonstige Erträge B (Demenz)	75.030,00		T 41	75.030,00	78.781,50	82.720,58
B) Costi della produzione	B) Betriebliche Aufwendungen	2.005.763,65	269.952,17		2.275.715,82	2.389.501,61	2.508.976,69
CONSUMO DI BENI MATERIALI					0,00	0,00	0,00
ACQUISTI					0,00	0,00	0,00
ACQ. FARMACI E MATERIALE SANITARIO	WEK Medikamente und Pfleagematerial	6.000,00	0,00	2	6.000,00	6.300,00	6.615,00
Acquisto farmaci per gli ospiti	WEK Medikamente	1.000,00		2	1.000,00	1.050,00	1.102,50
Acquisto materiale sanitario	WEK Pfleagematerial	5.000,00		2	5.000,00	5.250,00	5.512,50
ACQUISTO MATERIE PRIME E SUSSIDIARIE	WEK Roh- und Hilfsstoffe	97.000,00	8.500,00	3	105.500,00	110.775,00	116.313,75
Acquisto generi alimentari	WEK Lebensmittel	15.000,00	8.500,00	3	23.500,00	24.675,00	25.908,75
Acquisto pane	WEK Brot	13.000,00		3	13.000,00	13.650,00	14.332,50

Acquisto carne	WEK Fleisch	15.000,00		3	15.000,00	15.750,00	16.537,50
Acquisto pesce	WEK Fisch	5.000,00		3	5.000,00	5.250,00	5.512,50
Acquisto frutta e verdura	WEK Obst und Gemüse	14.000,00		3	14.000,00	14.700,00	15.435,00
Acquisto latticini	WEK Milchprodukte	19.000,00		3	19.000,00	19.950,00	20.947,50
Acquisto bibite	WEK Getränke	7.000,00		3	7.000,00	7.350,00	7.717,50
Acquisto materiali per pulizie	WEK Reinigungsmaterial	9.000,00		3	9.000,00	9.450,00	9.922,50
ACQUISTI MATERIALE DI CONSUMO	WEK Betriebs- u. Verbrauchsmaterial	45.940,00	3.860,00	1	49.800,00	52.290,00	54.904,50
Acquisto materiale di consumo	WEK Verbrauchsmaterial	17.800,00	2.200,00	1	20.000,00	21.000,00	22.050,00
Acquisto beni economici di scarso valore	WEK geringwertige Wirtschaftsgüter	20.000,00		1	20.000,00	21.000,00	22.050,00
Acquisto animazione	WEK Freizeitgestaltung	3.950,00	550,00	1	4.500,00	4.725,00	4.961,25
Acquisto divise per il personale	WEK Berufsbekleidung	1.690,00	310,00		2.000,00	2.100,00	2.205,00
Acquisto carburante veicoli ed attrezz.	WEK Treibstoff für Fahrzeuge und Geräte	500,00	300,00	1	800,00	840,00	882,00
Acquisto cancelleria e stampati	WEK Büromaterial, Drucksorten	2.000,00	500,00	1	2.500,00	2.625,00	2.756,25
VARIAZIONE DELLE RIMANENZE					0,00	0,00	0,00
RIMANENZE GENERI ALIMENTARI					0,00	0,00	0,00
Rimanenze iniziali generi alimentari					0,00	0,00	0,00
RIMAN. DETERSIVI E MAT. PER PULIZIE					0,00	0,00	0,00
Rim.iniziali detersivi e mat per pulizie					0,00	0,00	0,00
SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN	32.440,00	2.560,00	5	35.000,00	36.750,00	38.587,50
SERVIZI APPALTATI					0,00	0,00	0,00
SERVIZI APPALTATI					0,00	0,00	0,00
Altri servizi di assistenza persona A (medici)	Sonstige Pflege- und Betreuungsdienste A (Ärzte)	27.000,00		5	27.000,00	28.350,00	29.767,50
Appalto elaborazione stipendi	Vergabe Lohnberechnung	5.440,00	2.560,00	5	8.000,00	8.400,00	8.820,00
MANUTENZIONI	INSTANDHALTUNG	29.781,82	700,00	E	30.481,82	32.005,91	33.606,21
MANUTENZIONI					0,00	0,00	0,00
Manutenzione fabbricati				E	0,00	0,00	0,00
Manutenzione fabbricati	Instandhaltung Gebäude	0,00		E	0,00	0,00	0,00
Manut./riparaz. attrezz. EDP e macchine	Instandhaltung / Reparatur EDV- und Büro	1.481,82		E	1.481,82	1.555,91	1.633,71
Manutenzione ascensori	Instandhaltung Aufzug	1.000,00		E	1.000,00	1.050,00	1.102,50
Manutenzione/riparazione veicoli	Instandhaltung / Reparatur Fahrzeuge	1.000,00		E	1.000,00	1.050,00	1.102,50
Manut./ripar. attrezz. e macchinari div.	Instandhaltung / Reparatur sonst. Geräte	6.000,00		E	6.000,00	6.300,00	6.615,00
Manutenzione/riparaz.arredamento e letti	Instandh./Reparatur Einrichtung u.Betten	1.000,00		E	1.000,00	1.050,00	1.102,50
Manutenzione/riparazione diverse	Sonstige Instandhaltung/Reparatur	10.000,00		E	10.000,00	10.500,00	11.025,00
Contratti di manut. attrezz.,macchinari	Wartungsverträge Geräte, Maschinen, Anl.	1.000,00		E	1.000,00	1.050,00	1.102,50
Contratti di manutenzione ascensori	Wartungsverträge Aufzug	800,00	700,00	E	1.500,00	1.575,00	1.653,75
Contratti di manutenzione software	Wartungsverträge Software	4.400,00		E	4.400,00	4.620,00	4.851,00
Contratti di manutenzione diversi	Sonstige Wartungsverträge	3.100,00		E	3.100,00	3.255,00	3.417,75
UTENZE	ANSCHLÜSSE	107.114,00	15.890,00	4	123.004,00	129.154,20	135.611,91
UTENZE					0,00	0,00	0,00
Telefoniche fisso	Telefon	1.370,00	630,00	4	2.000,00	2.100,00	2.205,00
Telefoniche mobile	Mobiltelefon	800,00		4	800,00	840,00	882,00
Energia elettrica	Strom	65.804,00	7.100,00	4	72.904,00	76.549,20	80.376,66
Teleriscaldamento	Fernheizung	27.000,00	7.000,00	4	34.000,00	35.700,00	37.485,00
Acqua potabile ed acque di scarico	Trink- und Abwasser	5.770,00	730,00	4	6.500,00	6.825,00	7.166,25
Rifiuti solidi urbani	Müllentsorgung	3.370,00	430,00	4	3.800,00	3.990,00	4.189,50
Utenze diverse	Sonstige Anschlüsse	3.000,00		4	3.000,00	3.150,00	3.307,50
CONSULENZE E COLLABORAZIONI	BERATUNGEN UND MITARBEIT	13.780,00	520,00	7	14.300,00	15.015,00	15.765,75
CONSULENZE					0,00	0,00	0,00
Consulenze fiscali	Steuerberatung	980,00	520,00	7	1.500,00	1.575,00	1.653,75
Consulenze diversi A (DPO, antincendio)	sonstige Beratung A (DPO, Brandschutz)	6.800,00		7	6.800,00	7.140,00	7.497,00
LAVORO IN AFFITTO E VOLONTARIATO					0,00	0,00	0,00

Volontariato	Ehrenamtliche Tätigkeit	6.000,00		7	6.000,00	6.300,00	6.615,00
ORGANI ISTITUZIONALI	INSTITUTIONELLE ORGANE	41.480,00	0,00	8	41.480,00	43.554,00	45.731,70
AMMINISTRATORI					0,00	0,00	0,00
Compensi amministratori	Entschädigung an Verwaltungsorgane	32.000,00		8	32.000,00	33.600,00	35.280,00
Contributi INPS su compensi amministr.	Sozialabgaben INPS Verwaltungsorgane	7.000,00		8	7.000,00	7.350,00	7.717,50
REVISORI DEI CONTI					0,00	0,00	0,00
Compensi revisori dei conti	Vergütung an Rechnungsrevisoren	2.480,00		8	2.480,00	2.604,00	2.734,20
SERVIZI DIVERSI	VERSCHIEDENE DIENSTLEISTUNGEN	19.181,83	3.819,17	9	23.001,00	24.151,05	25.358,60
SERVIZI DIVERSI					0,00	0,00	0,00
Sicurezza sul lavoro	Arbeitsicherheit	4.350,00	1.650,00	9	6.000,00	6.300,00	6.615,00
Assicurazioni antincendio	Feuerversicherung	525,00		9	525,00	551,25	578,81
Assicuraz. di resp. civile e tutela giur	Haftpflicht- und Rechtsschutzversicherung	10.330,83	2.169,17	9	12.500,00	13.125,00	13.781,25
Assicurazione autoveicoli	Versicherung PKW	1.476,00		9	1.476,00	1.549,80	1.627,29
Assicurazioni diversi	sonstige Versicherungen	1.850,00		9	1.850,00	1.942,50	2.039,63
Corsi di aggiornamento del personale	Aus- und Weiterbildung Mitarbeiter	9.800,00	1.200,00	A + B	11.000,00	11.550,00	12.127,50
Spese bancarie	Bankspesen	50,00		9	50,00	52,50	55,13
Spese postali	Post- und Kurierdienst	100,00		9	100,00	105,00	110,25
Altri servizi A	Sonstige Dienstleistungen A	500,00		9	500,00	525,00	551,25
COSTO PER IL PERSONALE	PERSONALKOSTEN	1.543.958,00	232.383,00		1.776.341,00	1.865.158,05	1.958.415,95
SALARI E STIPENDI					0,00	0,00	0,00
SALARI E STIPENDI	LÖHNE UND GEHÄLTER	1.147.320,00	174.601,00		1.321.921,00	1.388.017,05	1.457.417,90
Retribuzioni	Entlohnungen	1.089.831,00	167.453,00	A + B	1.257.284,00	1.320.148,20	1.386.155,61
Retribuzioni premio produttività	Entlohnungen Leistungsprämie	57.489,00	7.148,00	A + B	64.637,00	67.868,85	71.262,29
ONERI SOCIALI					0,00	0,00	0,00
Aumenti stipendi	Lohnerhöhungen	0,00		A + B	0,00	0,00	0,00
ONERI SOCIALI DIPENDENTI	SOZIALABGABEN	347.831,00	57.262,00		405.093,00	425.347,65	446.615,03
Oneri sociali INPS	Abgaben INPS	4.401,00		A + B	4.401,00	4.621,05	4.852,10
Oneri sociali INPDAP	Abgaben INPDAP	295.256,00	51.654,00	A + B	346.910,00	364.255,50	382.468,28
Oneri sociali INAIL	Abgaben INAIL	19.699,00		A + B	19.699,00	20.683,95	21.718,15
Oneri sociali diversi	Sonstige Sozialabgaben	28.475,00	5.608,00	A + B	34.083,00	35.787,15	37.576,51
T.F.R.					0,00	0,00	0,00
T.F.R. PERSONALE	ABFERTIGUNGEN	26.740,00	0,00		26.740,00	28.077,00	29.480,85
TFR anno corrente	Abfertigung laufendes Jahr	26.740,00		A + B	26.740,00	28.077,00	29.480,85
ALTRI COSTI PERSONALE					0,00	0,00	0,00
ALTRI COSTI PERSONALE	SONSTIGE PERSONALKOSTEN	22.067,00	520,00	11	22.587,00	23.716,35	24.902,17
Contributi fondo pensione complementare (PERSONALKOSTEN)	Zusatzrentenfonds Laborfonds	12.487,00		11	12.487,00	13.111,35	13.766,92
Spese di viaggio e indennità giorn.	Reisekosten und Taggelder	980,00	520,00	11	1.500,00	1.575,00	1.653,75
Spese per diritti sindacali	Ausgaben Gewerkschaftsrechte	1.500,00		11	1.500,00	1.575,00	1.653,75
Contributo fondo compensaz. Maternità (PERSONALKOSTEN)	Beitrag Mutterschaftsfond	9.000,00		A + B	9.000,00	9.450,00	9.922,50
Altri costi pers (esami laboratorio)	Sonstige Personalkosten (Untersuchungen)	1.100,00		11	1.100,00	1.155,00	1.212,75
Altri costi personale B (compenso comm. giudicatrice)	sonstige Personalkosten B (Vergütung Wettbewerbskomm.)	1.000,00		11	1.000,00	1.050,00	1.102,50
Altri costi personale (sanipro)	Sonstige Personalkosten C (SaniPro)	5.000,00		11	5.000,00	5.250,00	5.512,50
AMMORTAMENTI	ABSCHREIBUNGEN	32.000,00	0,00	E	32.000,00	33.600,00	35.280,00
AMM. IMMOBILIZZAZIONE IMMATERIALI		10.000,00			10.000,00	10.500,00	11.025,00
Amm.to costi di ampliamento	Abschreibung Erweiterung	7.000,00			7.000,00	7.350,00	7.717,50
Amm.to software in concession e in lic.	Abschreibung Software und Lizenzen	3.000,00			3.000,00	3.150,00	3.307,50
AMM.TO IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI	Abschreibung auf immat. Anlagewerte	22.000,00			22.000,00	23.100,00	24.255,00
Amm.to impianti	Abschreibung allgemeine Anlagen	5.000,00			5.000,00	5.250,00	5.512,50
Amm.to macchinari	Abschreibung Maschinen	2.000,00			2.000,00	2.100,00	2.205,00

Amm.to attrezzature sanitarie	Abschreibung sanitäre Anlagen	1.000,00			1.000,00	1.050,00	1.102,50
Amm.to attrezzature tecniche	Abschreibung technische Geräte	4.000,00			4.000,00	4.200,00	4.410,00
Amm.to biancheria	Abschreibung Wäsche	1.000,00			1.000,00	1.050,00	1.102,50
Amm.to attrezzature varie	Abschreibung sonstige Geräte	1.000,00			1.000,00	1.050,00	1.102,50
Amm.to mobili ed arredi cucina	Abschreibung Einrichtung Küche	1.000,00			1.000,00	1.050,00	1.102,50
Amm.to mobili ed arredi reparti di cura	Abschreibung Einrichtung Pflegebereiche	1.000,00			1.000,00	1.050,00	1.102,50
Amm.to mobili ed arredi lavanderia	Abschreibung Einrichtung Wäscherei	1.000,00			1.000,00	1.050,00	1.102,50
Amm.to altri mobili ed arredi	Abschreibung sonstige Einrichtung	2.000,00			2.000,00	2.100,00	2.205,00
Amm.to macchine d'ufficio	Abschreibung Büromaschinen	2.000,00			2.000,00	2.100,00	2.205,00
Amm.to macchine d'ufficio elettroniche	Abschreibung elektr. Büromaschinen	1.000,00			1.000,00	1.050,00	1.102,50
ONERI DIVERSI DI GESTIONE					0,00	0,00	0,00
ONERI DIVERSI DI GESTIONE					0,00	0,00	0,00
IMPOSTE E TASSE	Steuern und Gebühren	5.221,00	0,00	13	5.221,00	5.482,05	5.756,15
Imposta di bollo	Stempelsteuer	1.000,00		13	1.000,00	1.050,00	1.102,50
Tasse di circolazione autovetture	Kraftfahrzeugsteuer PKW	371,00		13	371,00	389,55	409,03
IMI	GIS	800,00		13	800,00	840,00	882,00
Imposte interessi attivi bancari	Steuern auf Bankzinsen	2.600,00		13	2.600,00	2.730,00	2.866,50
Imposte e tasse diverse	Sonstige Steuern und Gebühren	100,00		13	100,00	105,00	110,25
IRES	IRES	350,00		13	350,00	367,50	385,88
ALTRI ONERI	Sonstige Kosten	5.403,00	0,00	11	5.403,00	5.673,15	5.956,81
Giornali, riviste e pubblicazioni	Abbonements, Bücher, Zeitschriften	2.200,00		11	2.200,00	2.310,00	2.425,50
Canoni associativi	Mitgliedsbeiträge	3.203,00		11	3.203,00	3.363,15	3.531,31
Altri oneri A	Andere Kosten A (Seniorenmeisterschaft)					0,00	0,00
DIFFERENZA tra VALORE e COSTI di PRODUZIONE (A-B)	DIFFERENZ zw. ERTRÄGE und KOSTEN (A-B)			0,00	0,00	0,00	0,00
C) Proventi e oneri finanziari							
16) Altri proventi finanziari							
PROVENTI FINANZIARI							
ALTRI PROVENTI FINANZIARI							
Interessi attivi bancari							
TOTALE PROVENTI e ONERI FINANZIARI (15+16-17±17bis)							
RISULTATO PRIMA DELLE IMPOSTE (A-B±C±D±E)							
Imposte sul reddito							
IMPOSTE SUL REDDITO							
IMPOSTE SUL REDDITO							
IMPOSTE SUL REDDITO							
IRES							
UTILE O PERDITA DELL'ESERCIZIO							